

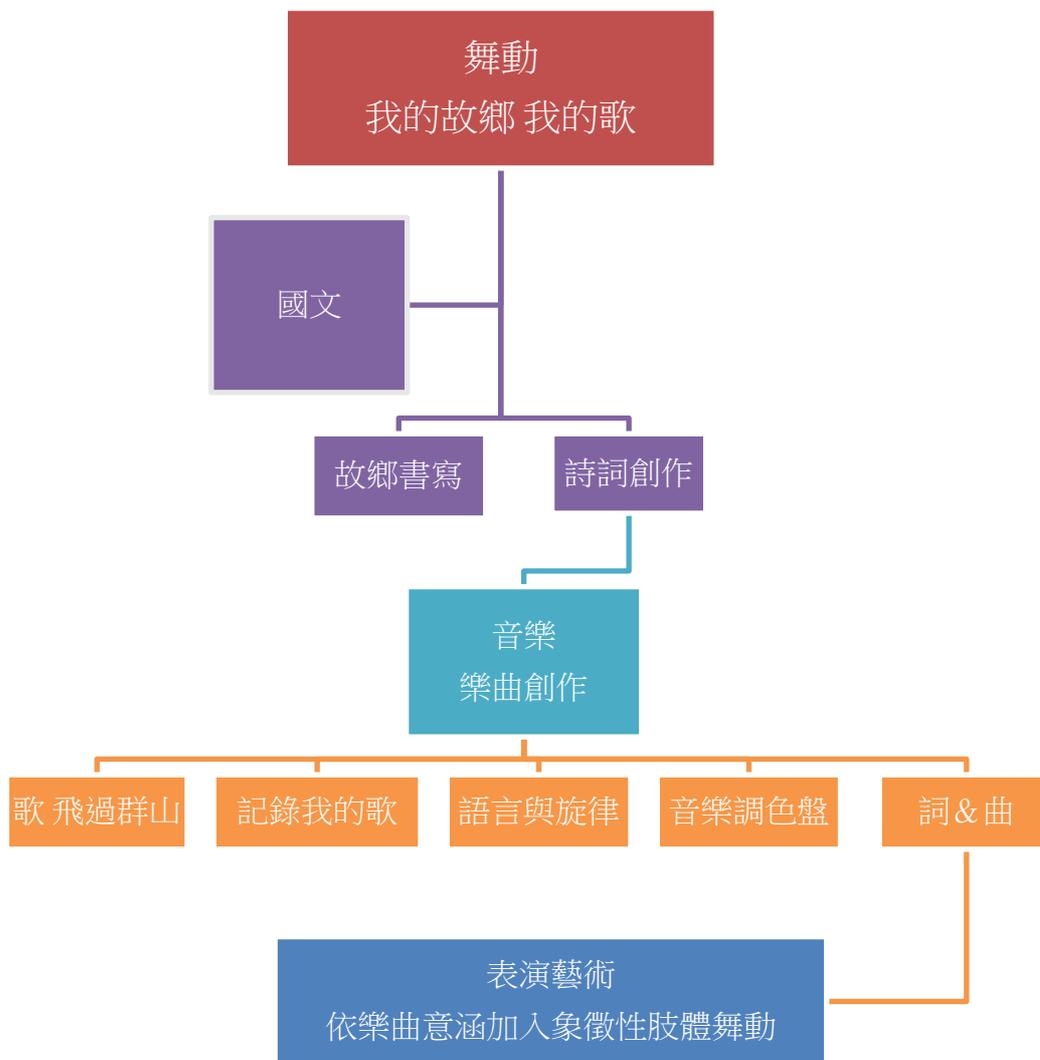
教育部中等學校跨領域美感教育實驗課程開發計畫

台東高中實驗課程循環II課程教學方案

學校名稱	國立台東高中		
單元名稱	舞動 我的故鄉 我的歌		
團隊成員	國文老師蔡蕙年、音樂老師謝翠玲、體育組長陳司衛。		
學科範疇	音樂	跨領域科目	國文、表演藝術
教學對象 與 先備能力	<p>一、教學對象：選修課程：〈樂曲創作〉學生／原住民藝術班二年級學生</p> <p>二、先備能力：</p> <p>（一）國文：高一的〈再別康橋〉、〈琵琶行并序〉及「樂府詩選」，讓學生對於配樂之詩詞有基礎認識；高二時，透過〈玉山去來〉與〈只是一株細瘦的山櫻〉的文字敘述，體會自然景物對人心的觸動之情。在此先備基礎及縮寫形式的寫作訓練下，學生擁有將文本故事濃縮成詩，及掌控文字與聲韻之能力。</p> <p>（二）音樂：具基礎之詞曲創作能力。</p>		
跨領域 美感 實驗課程實施 模式與應用策 略	<b>【實施模式】</b>		
	以二年級選修課【樂曲創作】班為實施此課程的主要班級，其中加入國文教師協同教學，完成樂曲後，交由表演藝術老師，依樂曲意涵帶領原住民藝術班同學展現搭配歌曲的肢體舞動。		
	<b>【應用策略】</b>		
	<p>使用時機</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 課前預習</li> <li>● 引起動機</li> <li>● 發展活動</li> <li>● 綜合活動</li> <li>● 課後複習</li> <li>○ 其他</li> </ul>	<p>教學策略</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 應用藝術素材問題導向教學</li> <li>○ 虛擬實境之情境教學</li> <li>○ 網路資源之學習教學</li> <li>○ 應用藝術類數位典藏資源之探究教學</li> <li>● 合作學習式教學</li> <li>○ 專題討論式教學</li> <li>● 協同教學</li> <li>● 創意思考教學</li> <li>○ 其他</li> </ul>	<p>評量模式</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 學習單</li> <li>○ 試題測驗</li> <li>○ 遊戲評量</li> <li>○ 專題報告製作</li> <li>● 展演實作</li> <li>● 影音紀錄</li> <li>○ 其他</li> </ul>

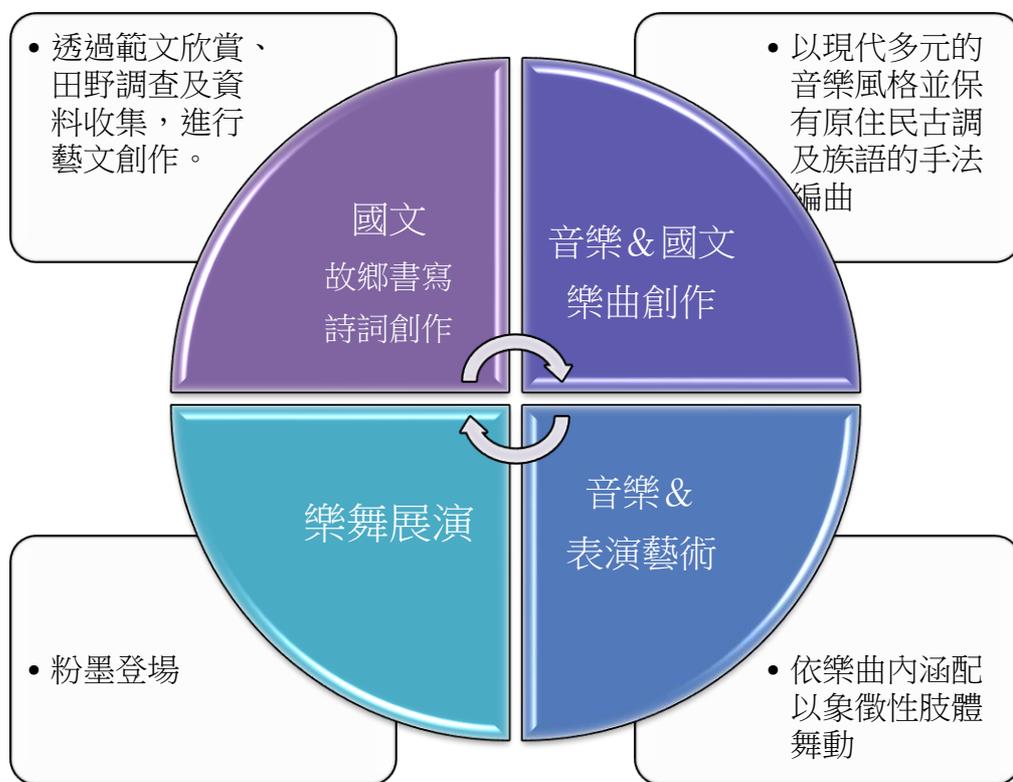
課程架構與跨領域課程設計概念

### 課程架構圖



## 跨領域課程運用圖

### 主題：舞動 我的故鄉 我的歌



說明：

透過田野調查了解故鄉特有風土人情化為創作，以達發揚情意之目標。  
轉故鄉文藝創作為詩詞風貌，以期進一步透過譜曲，化為歌謠，傳唱各地。  
以故鄉書寫為藍本，配合由之而生之歌謠，透過肢體舞動方式呈現對故鄉之情意。

#### 教學設計

單元名稱	舞動我的故鄉我的歌
教學時數	12 週
實施班級	二年級選修課程【樂曲創作班】 二年級原住民藝術班
實施情形	◎ 本活動已實際教學 〈1〉 實施時間：2015.2 月至 2015/5/28 〈2〉 實施課程名稱：樂曲創作
設計理念	語言是我們仰望天空的星圖，文化是我們追索祖先的線索； 本課程設計理念在於讓學生通過親自動手，深度挖掘自身故鄉以及相聯繫的土地及文化，運用文字、音樂與舞蹈綜

	合呈現，以藝術形式的語言表達真摯的情感、思想與理念，藉以探索內在心靈與生命意義。			
藝術概念與美感元素	國文、音樂及舞蹈的結合，將學生〈故鄉書寫〉的內容以重編古調、創作歌謠及融入舞蹈的表演方式呈現，讓學生通過美感的視域將故鄉的點滴相互結合，互文互釋。			
教學方法	講述、有效教學、差異化教學			
教學資源	一、 輔助教材：音樂相關 CD、DVD、 二、 樂器：數位鋼琴、電子琴、木箱鼓、電吉他、小型打擊樂器 三、 器材：電腦、單槍投影機、多媒體播放器 四、 圖書：課程相關書籍。			
<b>教學目標</b>				
單元目標	依據普通高中必修科目「音樂」課程綱要內容 一、建構音樂概念，增進音樂知能。 二、培養唱奏能力，豐富生活體驗。 三、運用媒材創作，激發創意思考。			
具體目標	能力指標/核心素養			
一、 能透過田野調查或蒐集資料了解故鄉特有風土民情。 二、 能將故鄉文藝創作轉為詩詞風貌。 三、 能運用音樂概念與音樂知能依詩詞意涵進行樂曲創作。 四、 能以故鄉書寫為藍本，配合由之而生之歌謠，透過肢體舞動方式呈現對故鄉之情意。 五、 具有歌曲詮釋與表達能力。 六、 展演活動時，能有良好的臺風，盡情演唱、演奏及展現肢體律動。	壹、依據普通高中必修科目「音樂」課程綱要內容 一、能理解音樂基礎概念，運用藝術知能於日常生活中。 二、能與他人唱奏不同類型樂曲，分享音樂經驗。 三、能認識及運用不同音樂素材或媒體，透過多樣的音樂創作活動啟發藝術創作力。 貳、十二年國教核心素養 一、自主行動 二、溝通互動 三、社會參與			
<b>課程架構</b>				
週次 〈每週二堂〉	課程名稱	教學重點	教學模式/教學目標	評量方式
第一週	<b>歌，飛過群山</b>	一、典範學習： 1、欣賞泰武古謠傳唱與 Daniel Ho 的跨界音樂專輯。	◎有效教學 〈強調文化傳承〉	口語評量

		<p>2、欣賞〈唱一首好聽的歌〉專輯中排灣族及魯凱族的歌謠，並討論其傳說故事以及歌詞如何呈現故事的精神。</p> <p>二、合作學習 進行分組： 排灣族、布農族、阿美族以及卑南族。</p>	<p>◎差異化教學 （分組方式除了以不同族群為區分標準，亦考量同學原先具有之音樂能力以及是否有寫作經驗及器樂演奏能力等因素分配組別，以利同儕互助的學習。）</p>	
第二週	故鄉的傳說故事	<p>一、典範學習 1、欣賞專輯〈漂流木〉中的歌曲，討論作曲家達卡鬧如何將族語與中文結合，創作具有詩意且符合真實生活的樂曲。</p> <p>二、詩詞創作示範 1、排灣族詩人莫那能的作品〈無光的世界〉賞析 2、排灣族之傳說故事《巴里的紅眼睛》賞析 3、將巴里的紅眼睛的故事以不同人事物角度書寫成歌詞。</p> <p>三、合作學習 各組找資料並討論編寫之素材。</p>	<p>◎講述、欣賞及問答 〈重視生活實踐、強調文化傳承並激發與日常生活息息相關的創意〉</p>	<p>口語評量</p> <p>真實評量 〈教師觀察〉</p>

第三週	詩者，志之所在也	<p>一、合作學習</p> <p>1、選定故事主題</p> <p>2、討論故事脈絡</p> <p>3、將故事以詩詞方式呈現</p> <p>二、評量〈驗收1〉</p> <p>各組報告，報告內容為：</p> <p>1、主題名稱</p> <p>2、寫作角度</p> <p>3、詩詞寫作進度</p>	合作學習	<p>驗收實作評</p> <p>實作評量1：</p> <p>（1、2項有明確名稱，各加2分／第3項有進度，加1分）</p>
第四週	紀錄我的創作	<p>一、音樂符號之技能教學</p> <p>1、各組發表初步完成的歌謠旋律。</p> <p>2、記譜法〈五線譜及簡譜〉。</p> <p>3、將旋律以五線譜或簡譜方式紀錄。</p> <p>二、合作學習〈驗收2〉</p>	學習單1	<p>實作評量2</p> <p>（同上）</p>
第五週	語言與旋律	<p>一、典範教學</p> <p>1、阿美族創作歌手阿洛作品賞析。</p> <p>二、歌詞與樂曲線條的關係。</p> <p>2、實際演練《太陽月亮》一曲前四句之母語發音。</p> <p>3、將此四句之旋律線條畫出，討論旋律的編寫與母語發音的關係。</p> <p>三、合作學習</p> <p>各組討論並創作</p>	有效教學	<p>真實評量</p> <p>〈教師觀察參與度〉</p>
第六週	我的故鄉我的歌—詞曲創作	<p>一、協同教學〈驗收2〉</p> <p>1、各組發表已完成的詞及講述歌詞的背景故事。</p> <p>2、國文科教師修改作品，並給予建議。</p>	協同教學〈國文、音樂〉	多元評量

		3、各組討論歌曲的曲風並編寫旋律線條。		
第七週	音樂調色盤一音階	一、音樂元素〈音階〉之認知教學。 1、大音階 2、小音階 3、五聲音階 二、協同教學 國文老師給予配以樂曲後的詞作修改建議。 2、歌詞修改 三、合作學習〈驗收4〉 歌詞與旋律再調整。	學習單2  協同教學 〈國文、音樂〉	
第八週	課堂展演及驗收	一、合作學習 各組作品發表 二、互評〈互評規準見教學研發成果〉 三、錄影自評	合作學習	實作評量 互評
第九週	舞動	一、協同教學→表演藝術 1、各組報告樂曲之文本並演唱創作之歌謠。 2、依據樂曲內涵加入肢體呈現。 3、樂舞演練	跨領域協同教學 〈表演藝術、國文、音樂〉	
第十週	舞動・故鄉・歌謠	樂舞排練	錄影→檢討 〈表演藝術、國文、音樂〉	
第十一週	舞動・故鄉・歌謠	樂舞排練	錄影→檢討 〈表演藝術、國文、音樂〉	
第十二週	舞動 我的故鄉 我的歌— 成果展演	實驗循環二之教學觀摩會 登台順序： 1、曾經/排灣族 2、布農之女阿朵兒/排灣族	展演實作 粉墨登場	多元評量： 將選票發給 參與課程觀摩的師長同

	3、餘 溫/排灣族 4、A la bawan/阿美族 5、Pinuyumayan/卑南族	學，一人二票 選出喜愛的 團體。
--	--	------------------------

### 教學省思與建議

#### 一、音樂方面：

- 1、音樂創作課程階段性的驗收很重要，可掌握學生進度並適時給予建議，不致造成學生遇困難而停滯不前。
- 2、台東高中學生普遍欠缺寫五線譜或簡譜的能力，短短幾堂課時間難以將所有正確的記譜法應用在其創作樂曲上，因此數位化的編曲教學、e 化教室將會是創作課程未來發展的方向。

#### 二、國文方面：

應音樂科好友之邀，在因緣際會下，我參與了此次跨領域美感教育課程計劃。在籌畫合作模式及安排課程部分，雖然過程有些艱辛，但眼見在國文課堂上無法展現學習樂趣的孩子（此次參與樂曲創作課程的學生中，有 2/3 皆為國文任教班的學生），在加入了自己喜歡的音樂創作後，課堂上不再死氣沉沉、毫無生意，反而能在搜集資料，反覆討論中，興發主動參與創作詞曲的樂趣，這是參與跨領域課程計劃的大收穫。

然而，自己非屬流行音樂的研究者，因此在樂曲的屬性上，較難提供學生創作方向的修正，僅能就語詞的凝鍊、敘事的邏輯、字詞與聲韻的契合度……等面向，給予意見。其次，如何讓孩子的創作有被看見的機會，進而建立自信與成就感，這也是在傳統教學現場的教師將面臨的難題。幸而有跨領域工作坊的增能，讓我們有機會接觸流行樂章，並知曉可供學生發表創作的園地，讓這些在傳統教學模式中，較難找到學習之樂的孩子，在可發表創作，展現學習成就感之餘，更有了重新學習的契機，這是參與此類協同教學模式的你我最樂於見到的景象，我想，這大概也是跨領域課程的設計初衷吧！

#### 三、表演藝術方面：

表演藝術課程在此跨域主題中放在最後階段，課程時間只有六堂課，對於沒有肢體訓練的同學而言，要編排能夠和樂曲拍點融合在一起的肢體呈現是有困難度的，若能在課程進行時安排表演藝術肢體訓練課程，或許等同學作品完成時，較能在短時間將肢體部分編入樂曲當中。

## 互評規準

級數	A	B	C
開場	7~10	4~6	1~3
歌曲意涵介紹 10分	講述者運用修辭法，以文學且具藝術性的口語，清楚而流利地介紹樂曲之文本及歌詞所表達的意涵。	能理解講述者所表達的內容。	不清楚講述者要表達的內容。
音樂表現	15~20	10~14	5~9
20分	音樂表現力豐富，伴奏樂器搭配得宜，音樂表達具高低起伏，令人感動。	音樂表現力尚可，歌手與伴奏默契不足，未能令聽者產生共鳴。	音樂表現力不足，整體平淡無味。
臺風	8~10	5~7	1~4
10分	巨星架勢	明日之星	緊張大師

第 \_\_\_\_\_ 組 評分者： \_\_\_\_\_

	第一組	第二組	第三組	第四組	第五組
開場					
歌曲意涵介紹 10分					
音樂表現					
20分					
臺風					
10分					
總分					
具體建議					

## 課程觀摩票選回饋單

※勾選喜愛團體時，可複選！

組別	第一組	第二組	第三組	第四組	第五組
	排灣族	布農族	排灣族	阿美族	卑南族
曲名	曾經	布農之女阿 朵兒	餘溫	A la bawan	Pinuyumayan
成員	歌手： 瑪迪林·貴 陳宥亘 鍵盤：馬漢慰	歌手： 瑪迪林·貴 和聲：陳紘毅 吉他：溫致維 鍵盤：馬漢慰	歌手：王曜慷 吉他：戴 堯 木箱鼓：黃翔軍	歌手：徐聖翔 翁庭葳 吉他：羅亞東 海浪鼓：朱晉 楷 鍵盤：江牧群	歌手：陳紘毅 莊詠崴 吉他：陳韋翔 小提琴：莊詠崴 非洲鼓：羅玉堂 鍵盤：馬漢慰
請勾選 喜愛的 團體					
具體建 議					

### 【舞動·我的故鄉·我的歌】學習總成績分配表

成績 項目	學習單 1	學習單 2	練習表現	參與程度	展演成績	觀眾票選	學習心 得
分數	5	5	20	10	40	10	10
說明	依據書寫內容 之完整性給分	依據書寫 內容之完 整性給分	進度驗收 加減分 〈共四次 一次五 分〉。	教師經由 課堂觀察 之真實評 全組組員 練習時， 是否 各司其 職、充分 溝通並積 極參與。	師評及互 評，依規 準表評分	教學觀摩 當天安排 現場投 票，共五 組，得票 數最多者 加 10，次 之加 8 分 以此類推	期末撰 寫全學 期之心 得回饋

【樂曲創作】作品一

布農族	曾經	詞/曲 瑪迪林·貴 陳宥亘
<p>古調：</p> <p><b>singlit aken tja nu sun</b> <b>nungita uri mangezes anga sun i tja nua en</b></p> <p>回想著 心動的瞬間 你的聲音 繚繞在我的心房 你的眼神 環抱在我的肩膀 一點一滴 看著你走遠</p> <p>思念著 熟悉的臉孔 苦痛侵蝕著曾有的美好 你最後一道身影 就這樣默默離去 一點一滴 看著你走遠</p> <p>期待你再次回到我身邊 陪我走過潮起潮落 等待你再次牽起我的手 伴著我走過天涯海角 找回那失去的美好</p> <p><b>singlit aken tja nu sun</b> <b>nungita uri mangezes anga sun i tja nua en</b></p>		

【樂曲創作】作品二

布農族	布農之女阿朵兒	詞/溫致維·羅玉堂·馬漢慰曲 /馬漢慰
<p>皎潔的月光 如往常照在你臉上 只是我們不在同一個地方 記憶裡你那撥弄弓琴的模樣 在月光下 仰望天空 開始回想起分離時的感傷</p> <p>月光 指引著我的方向 讓我回到你身旁 月光 別讓我害怕 讓我找尋失去的力量 別再讓我到處流浪</p> <p>皎潔的月光照在你臉上 可惜不再是我陪在身旁 想念起你那撥著弓琴的側臉 只會讓我徒加悲傷</p> <p>月光 指引著我的方向 讓我回到你身旁 月光 別讓我害怕 讓我找尋失去的力量 別再讓我到處流浪</p> <p>月光 指引著我的方向 讓我回到你身旁 月光 別讓我害怕 讓我找尋失去的力量 讓我變成夜鶯再次飛翔</p>		

### 【樂曲創作】作品三

排灣族	餘溫	詞/曲王曜慷
<p>終於 還是讓自己走進了回憶 沒有什麼東西 值得我們再操心 孤寂 我以為我不用再逃避 但是我看著你 感覺不到心 你說的我都懂 其實也沒什麼 微笑的眼眸 說明了那已不是我 我已經碎了 你也不要 抱著我哭了 我怕我無法負荷 給得再多 沒用的</p> <p>我已經廢了 我也不要 殘酷的假設 我已經沒有資格 說要保住我們之間的緣份 oh~ 淚已乾 心已傷 我們之間再也沒有餘溫 早已支離破碎的希望 怎麼釋放</p>		

### 【樂曲創作】作品四

阿美族	A la ba wan	詞/翁庭威·徐聖翔 曲/羅亞東·江牧群
<p>前方迷濛的山影 傳來平安喜樂歌聲 記憶裡 我曾與你們歌唱</p> <p>我在沉默的大海 無聲凝望著故鄉 那土地 我魂縈夢牽的地方</p> <p>A la ba wan 我的故鄉 我想念你 我期盼你 遠嫁他方的兒女 你們是否曾憶起</p> <p>A la ba wan A la ba wan ci ma ka ko I co wa ko 你們是否會想起</p>		

## 我的孤寂身影

### 【樂曲創作】作品五

卑南族	Pinuyumayan	曲/莊詠崴 詞/陳紘毅・陳韋翔・ 莊詠崴
<p>古調：</p> <p>長老們的叮嚀 教父他的提醒 要成為男人 一定要銘記 絕對的服從 刻苦的特訓 讓我們繼承捍衛部落的使命</p> <p>退下華麗披肩 退下單調藍裙 部落的精神 銘記在心理 長與幼的相繫 管理著秩序 終於並肩來到這裡 卑南的聖地</p> <p>我將戴上花環 昂首向前看 肩上負著重擔 儘管路艱難 穿上 <b>katrin</b> 我們是勇敢無懼的我們是令人驕傲的 <b>pinuyumayan</b></p> <p>寒冷的冬天 嫋嫋的炊煙 小黑的口水 最後的試煉 累 但不能怨 倦 但不能退 因為我們是 <b>pinuyumayan</b></p> <p><b>Rap</b> 我們來自 <b>puyuma</b> 稱霸後山的民族 服從是唯一的路 只有如此才能保護 —— 在這現代社會 文化就要流失 但 <b>mumu/vuvu</b> 的話 一直回盪(在我們心中) 年輕人阿 去傳承吧 讓大家知道什麼才是 <b>puyuma</b></p>		

## 未來推廣計畫

- 一、 樂曲創作課程學校若有足夠經費，未來希望能設置 e 化教室，以數位化方式進行。
- 二、 **【舞動我的故鄉我的歌】** 學生作品製作成音樂 CD，將青春作品留作紀念外亦可提供學弟妹們未來創作上的參考。
- 三、 此學期高一部分〈故鄉書寫〉優良作品，將於 104 學年度**【樂曲創作】**選修課中延續此課程循環，將會有更多屬於台東少年具有特色的樂曲產生。
- 四、 樂曲創作主題可配合台東高中學校活動來設計，例如：耶誕節、新年、校慶、畢業典禮等。

## 課程實施紀錄〈教學照片、文字記錄〉



圖書館尋索祖先的線索、故鄉的故事



討論、研究與溝通



語言與旋律線條的關係



創作我的歌



國文蔡蕙年老師修改學生作品



國文宗明珊教師與同學說明〈故鄉書寫〉蒐集資料之課前準備事宜



表演藝術配合創作樂曲之意涵舞動肢體